

-----LA ÉPICA CLÁSICA: HOMERO Y VIRGILIO. CARACTERÍSTICAS DE COMPOSICIÓN Y ESTILO NARRATIVO. TIPOS DE SOCIEDAD E IDEALES QUE REFLEJA.

1-LA ÉPICA: CARACTERÍSTICAS GENERALES

La épica es una narración heroica en verso y constituye una de las primeras manifestaciones literarias de una civilización. El poeta épico aborda las hazañas de un héroe, individual o colectivo, tomando como base una serie de materiales reales o legendarios que constituyen el legado de tradiciones orales de un pueblo.

La misión de la poesía épica consiste en recordar tales acontecimientos exponiendo una acción en todas sus fases, con todos los caracteres que realzan su grandeza, con todas las complicaciones y aventuras que se derivan de la acción del héroe. Representa una narración de carácter objetivo y su finalidad esencial se ha definido como la "persecución del honor a través del riesgo".

El poeta no anuncia el mundo irreal como de su propia concepción, sino que gracias al ritmo regular, al recitado mecánico y a la uniformidad de la palabra, los acontecimientos aparecen como independientes del propio poeta. Bajo este aspecto el gran estilo épico consiste en que el poema parece cantarse a sí mismo.

Toda la poesía narrativa oral posee rasgos en común y la épica oral presenta una elevada proporción de analogías aún en pueblos muy diferentes entre sí.

El héroe, individual o colectivo, es siempre un personaje idealizado, poseedor de las cuatro virtudes cardinales: *iustitia, fortitudo, temperantia, prudentia*.

El tipo de verso utilizado es el hexámetro, aunque en sus orígenes se utiliza en Roma también el saturnio.

2-CLASES DE POEMAS ÉPICOS

En la poesía épica podemos distinguir dos categorías: la narración épica primitiva o épica heroica y el poema épico propiamente dicho o épica culta.

La primera la forman aquellos poemas dirigidos a una audiencia popular, compuestos oralmente por lo general y que eran recitados a modo de salmodia, frecuentemente con algún acompañamiento musical. En ellos se reflejaba el mundo de un pueblo particular y remoto, y su fin esencial era interesar a sus coetáneos e incitarlos a la emulación de las glorias de sus antepasados. En este sentido, todas las epopeyas primitivas nos ofrecen la imagen de un espíritu nacional, reflejado en la vida doméstica, en las costumbres y relaciones sociales, en la guerra y la paz, en sus focos de interés, en las artes, en sus necesidades intelectuales, siendo, en general, la expresión el pensamiento de un pueblo en todas sus formas y manifestaciones.

El héroe como representante de toda una civilización y de todo un pueblo constituía el arquetipo a imitar.

A esta categoría pertenecen la *Odisea* y la *Ilíada* griegas de Homero y los *carmina convivalia* y *triumphalia* latinos.

La épica culta, al contrario, es obra de elevada meditación, de profundo estudio, sin concesiones a la improvisación y, aunque comparte algunas características narrativas con la poesía heroica, pocos son, en cambio, los rasgos estilísticos comunes y escasa la dependencia directa de aquella con respecto a la tradición literaria, lo que, unido al refinamiento del público al que va dirigida, la aleja de los poemas épicos que cantaban al pueblo las hazañas de sus héroes. La diferencia esencial, pues, entre los dos tipos de épica no se sitúa tanto de parte del autor o del tema, sino que hay que buscarla por lo que atañe al público y a la tradición literaria en que los poetas se hallan inmersos.

El poema épico es obra de un autor individual, consciente de sus intenciones y de los recursos de su arte, y que, además, inventa el tema, como podría hacerlo cualquier escritor moderno. Con la épica culta, la epopeya se convierte de oral en escrita, de tradicional en culta, de colectiva en individual.

A esta segunda categoría pertenece la *Eneida* de Virgilio.

3-HOMERO

Los griegos dieron a la **literatura** una gravedad peculiar, porque la consideraron como un vehículo para la comprensión de la vida humana, gracias sobre todo a sus esfuerzos por explicar la posición del hombre en un mundo a la vez natural y sobrenatural, que le impone sus múltiples exigencias y le atrae la curiosidad de indagar lo que subyace a sus apariencias. La literatura griega está profundamente comprometida en el problema de dilucidar lo que es el hombre y en qué reside su valor, por qué se comporta así y qué es lo que su comportamiento representa dentro de una visión general de las cosas.

Respecto al **epos homérico**, su interés se centra en los hechos de los hombres y, algo menos, en los de los dioses, pero a unos y a otros los pone en acción en un mundo común y les hace desplegar sus cualidades características desde tantos ángulos que en seguida se obtiene un nítido cuadro de lo que son y, a partir de él, bajo la guía casi imperceptible del poeta, contemplamos la totalidad del escenario y captamos los problemas que suscitan cualquier noción general de la situación humana.

Tanto la **Ilíada** como la **Odisea** son obras de arte individuales, compuestas cada una de acuerdo con una estructura que se puede reconocer con líneas de acción claramente discernibles dentro de un plan general, con una tónica imperante y un carácter que no se encuentra en ningún otro tipo de poesía oral, con un estilo coherente y elevado que a duras penas hubiera podido mantenerse a nivel tan alto, si no hubiera estado en manos de un poeta excepcional. Hay diferencias importantes de naturaleza, mentalidad y vocabulario entre los dos poemas, que han inducido a ciertos estudiosos a suponer la existencia de dos poetas independientes y a asignar a cada uno de ellos la paternidad de una obra de arte completa. No es que esto sea del todo punto imposible, pero la diferencia también se puede explicar con la hipótesis de un autor único que compusiera primero la *Ilíada* y después, en sus años maduros, la *Odisea*. Probablemente jamás sabremos la

respuesta, pero, en última instancia, esto no importa.

Ambos poemas cantan los grandes hechos del pasado. Homero presenta unos **bardos** que no son nobles ni esclavos, sino que ocupan una situación intermedia como artesanos, comparable a la de los médicos, adivinos y carpinteros. Se trata de hombres libres respetados por su admirable habilidad en el canto, pero económicamente dependientes del mecenazgo de los príncipes, lo que explica que **Fennio** colabore con los pretendientes que devoran la hacienda de Ulises durante su ausencia. Otra característica importante del arte de Homero es la ausencia total de alusiones personales e incluso de juicios personales.

Tanto la *Ilíada* como la *Odisea* son **narraciones** de viva y vigorosa **acción**. El **relato** en ambos poemas es de primerísima importancia y a través del relato conocemos a los personajes y nos forjamos una idea de la personalidad creadora del poeta. La mayor parte y la más importante de la **Ilíada** la ocupa el relato bélico, a saber, el del último año de los diez que duro el asedio de Troya por los aqueos, y la **Odisea** refiere fundamentalmente las aventuras de Ulises en su largo viaje de regreso a la patria después de la destrucción de Troya. En el contenido de los poemas media un **hiato** temporal, rellenado en parte por las alusiones incidentales de la *Odisea*, que hacen de este segundo poema una especie de continuación del primero. Uno y otro están compuestos de amplias dimensiones que permiten la descripción plena de las acciones y la relación por extenso de los discursos. Lo que se esperaba del auditorio contemporáneo era, ante todo, que disfrutara del relato, sin preocuparse de lo que pudiera pensar sobre él. Implica esto que la fuerza de los poemas fundamentalmente es la narrativa, con sus anticipaciones, con la descripción detallada de los momentos críticos, con sus desarrollos imprevistos. El punto central de la **Ilíada** es la cólera de Aquiles, que conduce primero a la derrota de los aqueos y después a la muerte de su amigo Patroclo y a su venganza sobre Héctor, que le dio muerte. Pero esto proporciona una estructura sobre la cual se construyeron otros muchos episodios, en especial cuando Aquiles está ausente del combate y su cometido lo tienen que cumplir otros menos cualificados que él. La **Odisea** centra su atención en el retorno de Ulises a su patria, pero los cuatro primeros libros se ocupan del mal estado de esa patria durante su ausencia y proporcionan un prólogo a lo que viene después, pero antes del regreso definitivo el propio Ulises relata en primera persona sus maravillosas aventuras en los confines del mundo. En ambos poemas la acción se simplifica y se concentra en los últimos libros, según van confluyendo los diversos hilos del relato en una misma trama hacia un dramático final. Sobre esta simple estructura Homero construye sus múltiples e imaginativos relatos en los que pone cuanto le dan la tradición y su mismo amor a la vida.

La tradición le impone concentrar su atención en los **personajes de noble o regia estirpe**. A los que no son de alta alcurnia se les presenta a veces bajo una luz de ridículo o de escarnio.: Tersites, Melantio, etc, por ejemplo. El mundo de Homero es más un mundo de reyes que de aristócratas. El centro de la sociedad es el rey y, sien la *Ilíada* los demás reyes están subordinados a Agamenón como comandante en jefe, lo están por necesidad bélica y no por ello dejan de ser reyes por derecho propio. El interés primordial de Homero se centraba en los reyes y príncipes, porque así lo exige la tradición.

Estos **héroes** son dignos de leyendas y superiores a las generaciones venideras. En primer lugar, su hombría se pone a prueba en la batalla, que no sólo es el campo fundamental de la conducta heroica, sino la prueba que verifica la totalidad de las cualidades de un hombre físicas, morales o intelectuales. En la *Ilíada* los héroes principales, Aquiles, Héctor, Áyax, Patroclo..., son también

los combatientes más arriesgados e inteligentes. Aunque la *Odisea* no versa sobre la guerra, la matanza de los pretendientes por Ulises es una combinación de audacia temeraria y refinada astucia. Con las cualidades desplegadas en el combate rivalizan otras: generosidad, cortesía, lealtad. El mundo en que hombres semejantes viven es digno de ellos por su riqueza y fastuosidad. En casa tienen enormes estancias, esclavos, rebaños; en la guerra, arreos de bronce, caballos. En el consejo son no sólo sabios, sino elocuentes, graves y decorosos. Ofrecen hospitalidad, sacrificios y fiestas.

En el tratamiento de estos héroes quizás carezcan de nitidez en los perfiles, pero esto se debe a que un arte oral apenas se presta a tales sutilezas; sus acciones se deducen de una forma natural de sus personalidades. Si la cólera de Aquiles da comienzo a la *Ilíada* y conduce a la derrota de los aqueos y a la muerte de su amigo Patroclo, esa cólera dimana de lo más profundo de su ser, de su altanería y arrogancia, que hace de él un hombre más feroz y temible que los restantes. Si se menciona con mayor frecuencia la astucia de Ulises que su valentía, es porque ésta precisamente le mete en los atolladeros de los que su astucia le tiene que sacar. La clave para estudiar a los personajes masculinos de Homero está en que se dan a conocer y se prueban a sí mismos en la acción.

Al describir a las **mujeres**, Homero se enfrentaba con un problema diferente. Algunas debieron desempeñar por fuerza un papel importante en las viejas leyendas; otras quizás fueron personajes de su creación, ficciones exigidas por el relato. Indispensables para la tradición son Penélope y Helena, la esposa que sufre la larga ausencia de su marido, que se encuentra con el patrimonio familiar devorado por pretendientes brutales que aspiran a su dinero y posición social, y la mujer de belleza increíble, culpable de la guerra de Troya.

Penélope es astuta, cautelosa y valiente. Helena era más difícil de describir. Homero hace ver que era casi imposible no combatir por semejante mujer.

Homero trae a las figuras heroicas a la órbita humana, pero sabe mantenerlas a un gran nivel de distinción. Tal vez tengan sus fallos humanos, pero no son ni débiles ni triviales. La sencillez, la sinceridad y el estilo son elementos indispensables, por ejemplo, Nausica, Briseida, Andrómaca y Hécabe. Los caracteres de Homero tienen el interés dramático de sus situaciones, pero hay más: están tan firmemente concebidos que sus situaciones descubren facetas inéditas de su personalidad, convirtiéndose así en partes integrantes del drama de los destinos humanos.

Problema diferente planteaban aquellas **figuras de la tradición** que no eran seres humanos, sino **monstruos**. Había que darles un nuevo tratamiento: exagerar su carácter monstruoso, diferenciándolos más de los restantes seres y trazando un cuadro horripilante, por ejemplo, Escila. Pero la tendencia de Homero es la de aproximar sus monstruos al rasero humano, sin exagerar su monstruosidad, como por ejemplo Polifemo, Circe y Calipso.

Así, Homero centraba su mundo en el hombre, reduciendo incluso los monstruos a algo parecido a su imagen. Por la misma razón, parece evitar el atribuir a sus personajes esos poderes maravillosos que tan gran papel desempeñan en muchos cantos heroicos y los atribuye a los dioses. Todo se atiene a la experiencia y cualquier alusión a lo sobrenatural es estrictamente excluida.

Homero relaciona entre sí a los múltiples seres que habitan la tierra gracias a lo que tienen en común. Esto da unidad a su creación y coherencia, aun dentro de su riqueza y variedad.

Es por esto que, aunque la tradición le imponía limitarse a los grandes de la tierra, no por eso despreció a **los más humildes** y les buscó un lugar secundario, como por ejemplo la sociedad que aparece en la descripción del escudo de Aquiles.

Para relatar la vida humilde, Homero dispone de otro procedimiento: el **símil**. Un símil ilustra el carácter de una acción comparándola con otra cosa. Relaja la tensión y desvía un instante nuestra atención. En ellos toca a menudo temas de la vida corriente de hombres y mujeres. Las grandes acciones de Homero no se salen jamás de su radiante escenario, pero el poeta sabe sugerir discretamente que no son las únicas cosas que importan y les da una perspectiva nueva con sus breves incursiones a otros planos de la realidad.

La consistencia y seriedad en la presentación homérica de los seres humanos no tiene correlato en el **tratamiento de los dioses**. En éste hay más de un extracto y son muy antiguos. De hecho, la contradicción principal surge de la índole peculiar de la creencia griega en los dioses. Todos ellos son antropomorfos y su conducta es muy semejante a la de los hombres, pero a la de aquellos que no envejecen, que no mueren y tienen un grado de poder infinitamente superior al que tuvo jamás hombre alguno. Su poder está fuera de duda y Homero lo muestra con majestad impresionante. Tienen un poder casi ilimitado, pero precisamente por ser eterna su vida, pasan gran parte de su tiempo como lo pasarían los hombres si estuvieran libres del peligro y de la muerte. Cuando comienzan realmente a manifestar su lado humano, hay una tendencia a privarlos de dignidad y a hacer de ellos figura de comedia, como, por ejemplo, Ares y Afrodita cogidos *in fraganti* por Hefesto. Su conducta queda muy por debajo del nivel esperado en los hombres.

Sin embargo, esta conducta tiene una explicación: los dioses se comportan como los hombres lo harían si estuviesen libres de la vejez y la muerte. La comedia procede de la absoluta seguridad de la vida divina.

A pesar de que los mitos sobre los dioses son a menudo muy divertidos, no por ello se ha de infraestimar a los dioses, porque en última instancia todo depende de su voluntad y sus caprichos.

También aparece la embrionaria idea de que los dioses son en cierto sentido los guardianes de la moralidad humana.

Hay tres antinomias en la relación recíproca dioses-hombres:

-Proximidad y distancia: los dioses se relacionan con los hombres de muy diversas maneras, pero hay una distancia insuperable en la que los dioses siempre están dispuestos a rechazar a los hombres.

-Favor y crueldad: otorgan favores a sus favoritos obedeciendo a sus propios caprichos, pero se enfadan terriblemente cuando un ser humano se opone a su voluntad.

-Arbitrariedad y justicia: es evidente que hay una mayor orientación ética en la *Odisea*, tal vez por la evolución temporal o por la diferente esfera social tratada en los dos poemas.

La acción divina y la voluntad humana son dos esferas que se complementan mutuamente.

El mundo poético de Homero es un microcosmos de su mundo circundante y, a pesar de atarla al pasado su temática, logra introducir en ella casi todos los **aspectos de la vida** que conocía. Es el primer poeta universal en el sentido de que veía el escenario de la vida como un todo y señalaba todos sus aspectos significativos. Combina elementos antiguos y contemporáneos, pero en su concepción del lugar del hombre dentro de la naturaleza, en las relaciones de los dioses y los hombres, en la descripción de las pasiones y afectos, funde el pasado con el presente en un todo indisoluble y armonioso. Conmueve profundamente a Homero la entrega de los hombres a un ideal, en especial al del honor, y sus esfuerzos para alcanzarlo. Es esto lo que revela lo que hay de peculiar en sus individualidades y de común en su humanidad, lo que subraya su condición precaria, amenazada pero noble, lo que agrupa todos los tipos de conducta humana en su molde común.

Al hecho de identificar en el relato el pasado y el presente se une la técnica narrativa, tradicional y a la vez pensada para su empleo actual. Sus **poemas** los compuso **para que se recitasen**. Casi con seguridad los compuso mentalmente y, aunque sin aprendérselos de memoria, dominó un amplísimo número de frases formularias, repeticiones y temas convencionales.

De igual modo los epítetos están indisolublemente soldados a sus nombres y son precisos en la recitación oral, porque resuelven las necesidades gramaticales de significación y las de la métrica. Tampoco Homero trabaja con palabras singulares, sino con frases: ésta es su unidad de composición. El talento de Homero está en la elección de la frase apropiada y en cómo maneja el lenguaje heredado.

Los poemas no fueron compuestos para lectores, sino para un **auditorio**, lo que explica ciertas diferencias con los libros modernos. Por ello trabaja bajo el principio *cada cosa a su tiempo*. Tiene que dar a cada episodio la mayor claridad y dramatismo posible y no confundir a sus oyentes con otras consideraciones. Esto nos deja claro que no debemos hablar de contradicciones, pues se trata de rasgos de estilo propios de la épica y de Homero que dan viveza a las escenas y fluidez al relato. La *Odisea* tiene un plan más complejo que la *Ilíada*, pero en lo fundamental sigue la misma norma de presentar cada episodio en todo su valor, para integrarlo en el plan general que domina la obra.

Su lengua y su estilo están llenos de mezclas de dialectos griegos, de epítetos, fórmulas, escenas típicas, comparaciones... Todo ello rodeado por el encanto del **hexámetro**.

El verdadero monumento que Homero erigió es el del conocimiento de un pasado oscuro y violento al que consagró su mente y su imaginación. El hombre perece y no deja apenas sino un nombre tras de sí, pero este nombre y las leyendas que se entretajan sobre él inflaman e inspiran a los hombres que vienen después, y perduran para solaz y seguridad en las cambiantes escenas de una vida predestinada a la muerte: *La destrucción la tramaron y la tejieron los dioses, para que motivo fuera para la posteridad de canto* (Od., VIII, 579-580).

4-VIRGILIO

1-BIOGRAFÍA.

Nació Virgilio el 15 de octubre del 70 a.C., como hijo de Virgilio Marón y de Magia Pola en la aldea o comarca de Andes, cerca de Mantua. Padre e hijo disfrutaron de la ciudadanía romana. Con sus dos hermanos, fallecidos antes que él, se crió en un ambiente modesto. Después de vestir la toga viril, emprendió el estudio de la retórica, primero en Milán y después en Roma. Pero le interesó mucho más la filosofía y, junto con ella, las matemáticas y la medicina. Cuando el 41 a.C. se expropiaron tierras para recompensar a los veteranos que habían vencido en Filipos, la herencia paterna de Virgilio también fue objeto de confiscación. Por fortuna, Asinio Polión logró su restitución o indemnización para el amigo. También fue Polión el que hizo que Virgilio conociese a Augusto.

Posteriormente ingresó en el círculo de Mecenas, persona que lo protegió e influyó sobre manera en él. Fue él junto con Augusto quienes le alentaron a escribir la *Eneida*.

Al cabo de once años, la obra llegaba a su madurez, pero Virgilio no se sentía satisfecho. Decidió marchar a Grecia y Asia Menor a fin de dar la última mano a su poema en los lugares en que se localizaba la leyenda de Eneas. Pero al encontrarse con Augusto en Atenas, éste le persuadió para que volviera a Roma. En el regreso, le sobrevinieron unas fuertes fiebres. Murió en Brindis, después de desembarcar, el 21 de septiembre del 19 a.C., a la edad de casi 51 años.

2-LA ENEIDA.

A)Argumento

Véase textos.

B)Objetivo

Parece que Virgilio, a instancias de Mecenas y Augusto, pretendió primero componer un poema épico cantando las gestas de Augusto, pero afortunadamente se inclinó por un tema más grandioso: la exaltación de Roma en sus orígenes mitológicos. De todas formas, consigue hábilmente insertar en esta obra la glorificación de Augusto, de su familia y de otros personajes y familias ilustres. En la bajada de Eneas a los Infiernos. Aquiles hace desfilar ante sus ojos los héroes gloriosos *que va a engendrar* Roma y Virgilio aprovecha para ensalzar a la familia de Augusto, la familia Iulia, a la que hace descender de Iulo, hijo de Eneas.

Virgilio, aunque sigue las huellas de Homero e imita episodios homéricos, abre una nueva etapa en la poesía épica. *La Eneida* es una epopeya sabia, producto de vastos conocimientos sometidos a una rigurosa selección e integrados armónicamente en una unidad concebida y realizada a la perfección: la glorificación de Roma. Tal grado de perfección quiso conseguir que, cuando iba a morir, ordenó que la quemaran, ya que estaba inconclusa, falta de retoques, cosa a la que Augusto afortunadamente se negó.

Las huellas de Homero ya se ven nada más empezar, en los primeros versos de *La Eneida*, en donde Virgilio nos indica el propósito de su obra: *Arma virumque cano...*

C) Estructura

Los poemas homéricos sugirieron a Virgilio el tipo general de la composición. Pero mientras que la *Ilíada* y la *Odisea* tienen cada una 24 libros, Virgilio condensa la trama de ambas epopeyas en 12 libros. Al igual que la *Odisea*, comienza la obra *in medias res*, mediante una intervención de los dioses cuando ya el héroe lleva cumplida una gran parte de su peregrinar.

Se han dado multitud de divisiones para estructurar *La Eneida*. De todas ellas, son las más reconocidas:

-Estructura 1: Divide la obra en dos partes claramente diferenciadas: la primera, que ocuparía los seis primeros libros, equiparable a la *Odisea*, en cuanto que trata el periplo realizado por Eneas hasta su llegada al Lacio, similar al de Ulises para llegar a su tierra; la segunda, libros VII-XII, equiparable a la *Ilíada*, en donde aparece la guerra en el Lacio, de parecidas características a la guerra de Troya.

-Estructura 2: Sería una división en tres bloques, basada cada uno en el protagonista parcial, aunque el héroe absoluto sea Eneas:

-Libros I-IV: Dido.

-Libros V-VIII: Eneas.

-IX-XII: Turno.

D) Fuentes

El asunto legendario de la *Eneida* era popular, pero pueden rastrearse en el poema numerosas derivaciones de autores griegos y latinos. La obra de Virgilio es la síntesis de todo lo que había aparecido antes que él, síntesis que consigue mediante la *contaminatio*.

Está claro que Virgilio se inspiró en Homero: los poemas homéricos le sugirieron a Virgilio el tipo general de la composición, los episodios convencionales (juegos fúnebres, el descenso a los Infiernos), los principales recursos técnicos, el aparato mitológico, la intervención de los dioses, la importancia del *fatum*, etc; aunque supo dar a su obra un carácter de romanidad e infundirle el sello de su propio genio.

Además de Homero, toma algunas leyendas accesorias de Hesíodo y de los poetas cíclicos o trágicos alejandrinos. La pintura del Amor procede de Apolonio y

Catulo. Dido nos recuerda a Medea y Ariadna. Los poetas latinos Nevio y Ennio le suministran las tradiciones nacionales y la historia de Dido y Eneas. Muchos detalles arqueológicos, históricos y geográficos están tomados de Catón, Varrón y Anales de los Pontífices.

E)Procedimientos

Las partes anteriores comportaban dos partes bien diferenciadas en sus obras: el relato legendario por una parte y la narración histórica. Virgilio mezcla y fusiona ambas partes. Fusiona la exaltación de Augusto, la narración legendaria y el recuerdo de los caracteres más sobresalientes de la historia romana. Y esta fusión la lleva a cabo de tres formas:

-La *contaminatio*, como en el episodio de la salida de Troya en donde había varias leyendas, tomando de cada una de ellas lo que le interesa.

-Predicciones del futuro, como en los Infiernos (libro VI) o en el escudo de Eneas (libro VIII).

-Descripciones de usos y costumbres, poniendo en el pasado éstas para darles más relevancia y acercar este momento legendario al presente del poeta.

F)Personajes

Virgilio, a diferencia de Homero, no suele hacer una descripción externa o física de sus personajes; le basta con diseñar la imagen mediante ciertos rasgos distintivos del carácter y le sirven de instrumento los discursos que pone en boca de los personajes.

Los personajes de Virgilio son de dos tipos: humanos y divinos. Los humanos giran todos en torno a Eneas, que, en sí, es el personaje que da unidad a la obra.

Eneas es un romano idealizado, un hombre político y un hombre de guerra. No es un puro guerrero, como Aquiles, sino el *pius Aeneas*, el héroe religioso y humano, desgarrado por una tragedia interior: tiene que obedecer a los dioses y, por ello, abandona contra su voluntad a Dido y, por ello, mata contra su voluntad y tras dudarle a Turno, su antagonista. Eneas parece un héroe blando; pero no es blandura, sino humanidad de sentimientos, no incompatible con el valor guerrero.

En torno a Eneas aparecen los demás personajes terrenales: el rey Latino, Turno, Lavinia..., todos ellos difuminados por el héroe. Esto se le ha achacado a menudo como un gran defecto: no es capaz de dar auténtica vida a todos estos personajes. Están como de relleno. Sólo Eneas, por supuesto, y Dido son tratados con sentimientos, como personas humanas.

En otro plano, nos encontraríamos con los personajes celestiales, divinos: Juno,

Venus, Júpiter.

Esta distribución de los personajes nos permite distinguir una estructura muy cuidada:

-En el plano terrenal, nos encontramos con la aparición de Eneas como el héroe enfrentado a Dido y Turno en momentos diferentes como antihéroes.

-En el plano celestial, Venus sería la heroína y Juno la antihéroe. Pero estas dos intervendrán en el plano terrenal (*deus ex machina*), poniendo en claro la causa de su enemistad: Juno odia a Venus y, por tanto, a su hijo Eneas por:

-Juno fue vencida en el duelo de la belleza (la manzana de la discordia), el juicio de Paris, por Venus.

-El juez de esta contienda, Paris, era troyano como Eneas.

-Juno es protectora de Cartago: si Eneas llega al Lacio y se cumple el destino, la ciudad que crearán sus descendientes, Roma, destruirá Cartago.

-Y todo ello teniendo como juez y arbitro de la disputa a Júpiter, con la única pretensión de que se cumpla el *fatum*.

G) Estilo y lengua

La lengua y el estilo de Virgilio están caracterizados por el equilibrio y la armonía. En él se conjugan magistralmente la solemnidad épica con la gracia de los poetas neotéricos. Usa las palabras con absoluta propiedad y con la colocación exacta. Evoca como ningún otro poeta colores y sonidos. Resulta a veces dulce, a veces brillante, a veces vigoroso, según convenga la ocasión.

Se han tratado como cualidades de Virgilio:

-Su sensibilidad. que emana de la delicadeza de corazón de Virgilio.

-Perfección en la composición, por la armonía general del tono, y la perfección y fineza en los detalles, que se manifiestan en el colorido, ritmo, realismo y sugestión poética.

-Arte en la narración.

-Variedad y acertada elección de las comparaciones.

-Ductilidad en la versificación: en él el hexámetro llega a la perfección

estética.

-Variedad en los giros.

-Unidad en torno a la figura de Eneas.

Como defectos de la obra podemos citar:

-No es capaz de dar auténtica vida a sus personajes, exceptuando a Eneas y Dido.

-Tiene más sensibilidad que imaginación.

-Le falta poder creador.

-Su estilo es monótono.

-La mitología es convencional.

- El vocabulario es restringido, por lo que incurre en repeticiones y paráfrasis.

H)Repercusiones

Ya los contemporáneos tuvieron conciencia de la importancia de la *Eneida*. Se comenzó muy pronto a escribir comentarios sobre Virgilio, su obra se estudiaba en las escuelas.

En la Edad Media se reconocía a Virgilio como un modelo de estilo latino. Dante representa una nueva relación respecto a él, al tomarlo como guía en su obra.

El redescubrimiento de Homero oscureció temporalmente la celebridad de Virgilio, pero esto terminó con la aceptación de que Homero y Virgilio son incomparables y complementarias.

VIRGILIO: LA ENEIDA

COMIENZO DE LA ENEIDA

*Arma virumque cano, Troiae qui primus ab oris
Italiam fato profugus Laviniaque venit
litora, multum ille et terris iactatus et alto
vi superum, saevae memorem Iunonis ob iram,
multa quoque et bello passus, dum conderet urbem 5
inferretque deos latio; genus unde Latinum
Albanique patres atque altae moenia Romae.
Musa, mihi causas memora, quo numine laeso
quidve dolens regina deum tot volvere casus
insignem pietate virum, tot adikre labores 10
impulerit. Tantaene animis caelestibus irae?*

Virgilio,Eneida,I,1-11

ENOJO DE JUNO

*Vix e conspectu Siculae telluris in altum
vela dabant laeti et spumas salis aere ruebant, 35
cum Iuno aeternum servans sub pectore vulnus
haec secum: "Mene incepto desistere victam
nec posse Italia Teucrorum avertere regem!
Quippe vetor fati. Pallasne exurere classem
Argivum atque ipsos potuit sommergere ponto 40*

*unius b noxam et furias Aiactis Oilei?
Ipsa Iovis rapidum iaculata e nubibus ignem
disiecitque rates evertitque aequora ventis,
illum exspirantem transfixo pectore flammis
turbine corripuit scopuloque infixit acuto; 45
ast ego, quae divum incedo regina Iovisque
et soror et coniunx, una cum gente tot annos
bella gero. Et quisquam numen Iunonis adorat
praeterea aut supplex aris imponet honorem?"*

Virgilio,Eneida,I,34-49

HABLA JÚPITER: ORIGEN DEL PUEBLO ROMANO

*"Parce metu, Cytherea, manent immota tuorum
fata tibi; cernes urbem et promissa Lavini
moenia, sublimemque feres ad sidera caeli
magnanimum Aenean; neque me sententia vertit. 260
Hic tibi (fabor enim, quando haec te cura remordet,
longius et volvens fatorum arcana movebo)
bellum ingens geret Italia populosque ferocis
contundet moresque viris et moenia ponet,
tertia dum Latio regnantem viderit aestas 265
ternaque transierit Rutulis hiberna subactis.
At puer Ascanius, cui nunc cognomen Iulo
additur (Ilus erat, dum res steter Iliam regno),
triginta magnos volvendis mensibus orbis
imperio explebit, regnumque ab sede Lavini 270
transferet, et longam multa vi munit Albam.
Hic iam ter centum totos regnabitur annos
gente sub Hectorea, donec regina sacerdos
Marte gravis geminam partu dabit Iliam prolem.
Inde lupae fuluo nutricis tegmine laetus 275
Romulus excipiet gentem et Mavortia condet*

HISTORIA DE CÍCLOPE POLIFEMO

*Ille haec deposita tandem formidine fatur:
"Sum patria ex Ithaca, comes infelicis Ulixi,
nomine Achaemenides, Troiam genitore Adamasto
paupere (mansissetque utinam fortuna!) profectus. 615
hic me, dum trepidi crudelia limina linqunt,*

*moenia Romanosque suo de nomine dicet.
His ego nec metas rerum nec tempora pono:
imperium sine fine dedi. Quin aspera Iuno,
quae mare nunc terrasque metu caelumque fatigat, 280
consilia in melius referet, mecumque fovebit
Romanos, rerum dominos gentemque togatam.
Sic placitum. Veniet lustris labentibus aetas
cum domus Assarici Pthiam clarasque Mycenae
servitio premet ac victis dominabitur Argis. 285
Nascetur pulchra Troianus origine Caesar,
imperium Oceano, famam qui terminet astris,
Iulius, a magno demissum nomen Iulo.
Hunc tu olim caelo spoliis Orientis onustum
accipies secura; vocabitur hic quoque votis. 290
Aspera tum positis mutescent saecula bellis:
cana Fides et Vesta, Remo cum fratre Quirinus
iura dabunt; dirae ferro et compagibus artis
claudentur Belli portae; Furor impius intus
saeva sedens super arma et centum vinctus aënis 295
post tergum nodis fremet horridus ore cruento".*

Virgilio,Eneida,I,257-296

UN CABALLO DE MADERA GIGANTESCO

*Pars stupet innuptae donum exitiale Minervae
et molem mirantur equi; primusque Thymoetes
duci intra muros hortatur et arce locari,
sine dolo seu iam Troiae sic fata ferebant.
At Capys, et quorum melior sententia menti, 35
aut pelago Danaum insidias suspectaque dona
praecipitare iubent subiectisque urere flammis,
aut terebrare causas uteri et temptare latebras.
Scinditur incertum studia in contraria vulgus.*

Virgilio,Eneida,II,31-39

MUERTE DE LOS HIJOS DE LAOCOONTE

*Laocoon, ductus Neptuno sorte sacerdos,
sollemnis taurum ingentem mactabat ad aras.
Ecce autem gemini a Tenedo tranquilla per alta
(horresco referens) immensis orbibus angues
incumbunt pelago pariterque ad litora tendunt; 205
pectora quorum inter fluctus arrecta iubaque
sanguineae superant undas, pars cetera pontum
pone legit sinuatque immensa volumine terga.
Fit sonitus spumante salo; iamque arva tenebant
ardentisque oculos suffecti sanguine et igni 210
sibila lambabant linguis vibrantibus ora.
Diffugimus visu exsanguis. Illi agmine certo
Laocoonia petunt; et primum parva duorum
corpora natorum serpens amplexus uterque
implicat et miseros morsu depascitur artus; 215
post ipsum auxilio subeuntem ac tela ferentem
corripiunt spirisque ligant ingentibus; et iam
bis medium amplexi, bis collo squamea circum
terga dati superant capite et cervicibus altis.
Ille simul manibus tendit divellere nodos 220
perfusus sanie vittas atroque veneno,
clamores simul horrendos ad sidera tollit:
qualis mugitus, fugit cum saucius aram
taurus et incertam excussit cervice securim.
At gemini lapsu delubra ad summa dracones 225
effugiunt saevaque petunt Tritonidis arcem,
sub pedibusque deae clipeique sub orbe teguntur.*

Virgilio,Eneida,II,201-227

*immemores socii vasto Cyclopi in antro
deseruere. Domus sanie dapibusque cruentis,
intus opaca, ingens. Ipse arduus, altaque pulsat
sidera (di talem terris avertite pestem!) 620
nec visu facilis nec dictu adfabilis ulli;
visceribus miserorum et sanguine vescitur atro.*

Vidi egomet duo de numero cum corpora nostro
 prensa manu magnamedio resupinus in antro
 frangeret ad saxum, sanieque aspersa natarent 625
 limina; vidiatro cum membra fluentia tabo
 manderet et tepidi tremarent sub dentibus artus
 haud impune quidem, nec talia passus Ulixes
 oblitusue sui est Ithacus discrimine tanto.
 Nam simul expletus dapibus vinoque sepultus 630
 cervicem inflexam posuit, iacuitque per antrum
 immensus saniem eructans et frustra cruento
 per somnum commixta mero, nos magna precati
 numina sortitique vices una undique circum
 fundimur, et telo lumen terebramus acuto 635
 ingens quod torva solum sed fronte latebat,
 Argolici clipei aut Phoebeae lampadis instar,
 et tandem laeti sociorum ulciscimur umbras.
 Sed fugite, o miseri, fugite atque ab litore funem
 rumpite". 640

...
 Vix ea fatus erat summo cum monte videmus 655
 ipsum inter pecudes vasta se mole moventem
 pastorem Polyphemum et litora nota petentem,
 monstrum horrendum, informe, ingens, cui lumen ademptum.
 trunca manum pinus regit et vestigia firmat;
 lanigeras comitantur oves; ea sola voluptas 660
 solamenque mali.
 Postquam altos tetigit fluctus et ad aequora venit,
 luminis effossi fluidum lavit inde cruorem
 dentibus infrendens gemitu, graditurque per aequor
 iam medium, necdum fluctus latera ardua tinxit. 665

Virgilio,Eneida,III,612-665

DIDO SE ENAMORA DE ENEAS

At regina gravi iamdudum saucia cura
 vulnus alit venis et caeco carpitur igni.
 Multa viri virtus animo multasque recursat
 gentis honos; haerent infixi pectore vultus
 verbaque nec placidam membris dat cura quietem. 5

Virgilio,Eneida,IV,1-5

DIDO CONFIESA A ANA SU AMOR POR ENEAS

"Anna soror, quae me suspensam insomnia terrent!
 Quis novus hic nostris successit sedibus hospes, 10
 quem sese ore ferens, quam forti pectore et armis!
 Credo equidem, nec vana fides, genus esse deorum.
 Degeneres animos timor arguit. Heu, quibus ille
 iactatus fatis! Quae bella exhausta canebat!
 Si mihi non animo fixum immotumque sederet 15
 ne cui me vinclo vellem sociare iugali,
 postquam primus amor deceptam morte fefellit,
 huic uni forsans potui succumbere culpae.
 Anna (fatebor enim) miseri post fata Sychaei 20
 coniugis et sparsos fraternae caede penatis
 solus hic inflexit sensus animumque labantem
 impulit. Agnosco veteris vestigia flammae.
 Sed mihi vel tellus optem prius ima dehiscat
 Regina e speculis ut primam albescere lucem
 vidit et aequatis classem procedere velis,
 litoraue et vacuos sensit sine remige portus,
 terque quaterque manu pectus percussa decorum
 flaventisque abscissa comas "pro Iuppiter! ibit 590
 hic", ait, " et nostris inluserit advena regnis?"
 ...

...
 Si tangere portus
 infandum caput ac terris adnare necesse est,
 et sic fata Iovis poscunt, hic terminus haeret,
 at bello audacis populi vexatus et armis, 615
 finibus extorris, complexu avulsus Iuli
 auxilium implerent videatque indigna suorum
 funera; nec, cum se sub leges pacis iniquae

vel pater omnipotens adigat me fulmine ad umbras, 25
 pallentis umbras Erebo noctemque profundam,
 ante, pudor, quam te violo aut tua iura resolvo.
 Ille meos, primus qui me sibi iunxit, amores
 abstulit; ille habeat secum servetque sepulcro."

Virgilio,Eneida,IV,9-29

HIMENEO ENTRE AMBOS

Interea magno misceri murmure caelum 160
 incipit, insequitur commixta ghrandine nimbus,
 et Tyrrii comites passim et troiana iuventus
 Dardaniusque nepos Veneris diversa per agros
 tecta metu petiere; ruunt de montibus amnes.
 Speluncam Dido dux et troianus eandem 165
 deveniunt. Prima et Tellus et pronuba Iuno
 dant signum; fulsere ignes et conscius aether
 conubiis summoque ulularunt vertice Nymphae.
 Ille dies primus leti primusque malorum
 causa fuit; neque enim specie famave movetur 170
 nec iam furtivum Dido meditatur amorem:
 coniugium vocat, hoc praetexit nomine culpam.

Virgilio,Eneida,IV,160-172

DIDO SE QUEJA A ENEAS

At regina dolos (quis fallere possit amantem?) 296
 praesensit, motusque excepit prima futuros
 amnia tuta timens. Eadem impia Fama furenti
 detulit armari classem cursumque parari.
 ...

Tandem his Aenean compellat vocibus ultro:
 "Dissimulare etiam sperasti, perfide, tantum 305
 posse nefas tacitusque mea decedere terra?
 Nec te noster amor nec te data dextera quondam
 nec moritura tenet crudeli funere Dido?"
 ...

Mene fugis? Per ego has lacrimas dextramque tuam te
 (quando aliud mihi iam miserae nihil ipsa reliqui), 315
 per conubia nostra, per inceptos hymenaeos,
 si bebe quid de te merui, fuit aur tibi quicquam
 dulce meum, miserere domus labentis et istam,
 oro, si quis adhuc precibus locus, exue mentem."

Virgilio,Eneida,IV,296-319

DIDO DECIDE SUICIDARSE

Tum vero infelix fatis exterrita Dido 450
 mortem orat; taedet caeli convexa tueri.
 Quo magis inceptum peragat lucemque relinquat,
 vidit, turicremis cum dona imponeret aris,
 (horrendum dictu) latices nigrescere sacros
 fusaque in obscenum se vertere vina cruorem; 455
 hoc visum nulli, non ipsi effata sorori.

Virgilio,Eneida,IV,450-456

MARCHA DE ENEAS Y SUICIDIO DE DIDO

tradiderit, regno aut optata luce fruatur,
 sed cadat ante diem mediaque inhumatus harena. 620
 Haec precor, hanc vocem extremam cum sanguine fundo.
 Tum vos, o Tyrrii, stirpem et genus omne futurum
 exercete odiis, cinerique haec mittite nostro
 munera. Nullus amor populis nec foedera sunt.
 Exoriare aliquis nostris ex ossibus ultor 625
 qui face Dardanius ferroque sequare colonos,
 nunc, olim, quocumque dabunt se tempore vires.
 Litora litoribus contraria, fluctibus undas
 imprecor, arma armis: pugnent ipsique nepotesque."

...
 At trepida et coeptis immanibus effera Dido
 sanguineam volvens aciem, maculisque tremantis

*interfusa genas et pallida morte futura,
interiora domus inrumpit limina et altos
conscendit furibunda rogos essemque recludit
Dardanium, non hos quaesitum munus in usus.* 645

...
*Dixit, et os impressa toro "moriemur inultae,
sed moriamur" ait. "Sic, sic iuvat ire sub umbras.
Hauriat hunc oculis ignem crudelis ab alto
Dardanus, et nostrae secum ferat omina mortis."
Dixerat, atque illam media inter talia ferro
conlapsam aspiciunt comites, ensemque cruore
spumantem sparsasque manus. It clamor ad alta
atria: concussam bacchatur Fama per urbem.* 660

...
*Illa gravis oculos conata attollere rursus
deficit; infixum stridit sub pectore vulnus.
Ter sese attollens cubitoque adnixa levavit, 690
ter revoluta toro est oculisque errantibus alto
quaesivit caelo lucem ingemuitque reperta.
Tum Iuno omnipotens longum miserata dolorem
difficilisque obitus Irim demisit Olympo
quae reluctantem animam nexosque resolveret artus.* 695

Virgilio,Eneida,IV,586-695

SACRIFICIO Y JUEGOS DEDICADOS A ANQUISES

*"Dardanidae magni,, genus alto a sanguine divum, 45
annuus exactis completur mensibus orbis,
ex quo reliquias divinique ossa parentis
condidimis terra maestasque sacravimus aras;*

...
Ergo agite et laetum cuncti celebremus honorem: 58

...
*Prima citae Teucris ponam certamina classis;
quique pedum cursu valet, et qui viribus audaz
aut iaculo incedit melior levibusque sagittis,
seu crudo fidit pugnam committere caestu,
cuncti adsint meritaeeque exspectent praemia palmae"*70

Virgilio,Eneida,V,45-70

COMIENZAN LOS JUEGOS

*Munera principio ante oculos circoque locantur
in medio, sacri tripodes viridesque coronae 110
et palmae pretium victoribus, armaque et ostro
perfusae vestes, argenti auri que talenta;
et tuba comissos medio canit aggere ludos.*

PUGILATO

*Post, ubi confecti cursus et dona peregit,
"nunc, si cui virtus animusque in pec tore praesens,
adsit et evinctis attollat brachia palmis":
sic ait, et geminum pugnae proponit honorem, 365
victori velatum auro vittisque iuencum,
ensem atque insignem galeam solacia victo.*

Virgilio,Eneida,V,362-367

TIRO AL BLANCO

*Protinus Aeneas celeri certare sagitta 485
invitat qui forte velint et praemia dicit,
ingentique manu malum de nave Seresti
erigit et volucrum traiecto in fune columbam,
quo tendant ferrum, malo suspendit ab alto.*

Virgilio,Eneida,V,485-489

Virgilio,Eneida,V,109-113

CARRERA DE BARCOS

*Prima pares ineunt gravibus certamina remis
quattuor ex omni delectae classe carinae.* 115

Virgilio,Eneida,V,114-115

CARRERA PEDRESTRE

*Hoc pius Aeneas misso certamine tendit
gramineum in campum, quem collibus unideque curvis
cingebant silvae, mediaque in valle theatri
circus erat; quo se multis cum milibus heros
consessu medium tulit exstructoque resedit. 290
Hic, qui forte velint rapido contendere cursu,
invitat pretiis animos, et praemia ponit.*

Virgilio,Eneida,V,286-292

DESARROLLO DE LA CARRERA PEDRESTRE

*Haec ubi dicta, locum capiunt signoque repente 315
corripiunt spatia audito limenque relinquunt,
effusi nimbo similes. Simul ultima signant,
primus abijt longeque ante omnia corpora Nisus
emicat et ventis et fulminis ocior alis;*

*proximus huic, longo sed proximus intervallo, 320
insequitur Salius; spatio post deinde relicto
tertius Euryalus;*

*Euryalumque Helymus sequitur; quo deinde sub ipso
ecce volat calcemque terit iam calce Diore
incumbens umero, spatia et su plura supersint 325
transeat elapsus prior ambiguumque relinquit.
Iamque fere spatio extremo fessique sub ipsam
finem adventabant, levi cum sanguine Nisus
labitur infelix, caesis ut forte iuencis*

*fusus humum viridisque super madefecerat herbas. 330
Hic juvenis iam victor ovans vestigia presso
haud tenuit titubata solo, sed pronus in ipso
concidit immundoque fimo sacroque cruore.*

*Non tamen Euryali, non ille oblitus amorum:
nam sese opposuit Sali per lubrica surgens; 335
ille autem spissa iacuit revolutus harena,
emicat Euryalus et munere victor amici
prima tenet, plausuque volat fremituque secundo.*

Virgilio,Eneida,V,315-338

EJERCICIOS CON CABALLOS

POR LA JUVENTUD TROYANA

*At pater Aeneas nondum certamine misso 545
custodem ad sese comitemque impubis Iuli
Epytidem vocat, et fidam sic fatur ad aurem:
"Vade age et Ascanio, si iam puerile paratum
agmen habet secum cursusque instruxit equorum,
ducat avo turmas et sese ostendat in armis 550
dic" ait.*

Virgilio,Eneida,V,545-550

ANQUISES SE APARECE Y ORDENA LA PARTIDA

*Talibus incensus dictis senioris amici
tum vero in curas animo diducitur omnis; 720
et Nox atra polum bigis subvecta tenebat.
Visa dehinc caelo facies delapsa parentis
Anchisae subito talis effundere voces:
"nate, mihi vita quondam, dum vita manebat,
care magis, nate Iliacis exercite fatis, 725*

imperio Iovis huc venio, qui classibus ignem depulit, et caelo tandem miseratus ab alto est. Consiliis pare quae nunc pulcherrima Nautes dat senior; lectos iuvenes, fortissima corda, defer in Italiam. Gens dura atque aspera cultu debellanda tibi Latio est. Ditis tamen ante infernas accede domos et Averno per alta congressus pete, nate, meos. Non me impia namque Tartara habent, tristes umbrae, sed amoena piorum conciclia Elysiumque colo. Huc casta Sibylla nigrarum multo pecudum te sanguine ducet. Tum genus omne tuum et quae dentur moenia disces. Iamque vale.

Virgilio, Eneida, V, 719-738

**LA SIBILA INDICA
CÓMO BAJAR A LOS INFIERNOS**

"Sate sanguine divum, Tros Anchisiade, facilis descensus Averno: noctes atque dies patet atri ianua Ditis; sed revocare gradum superasque evadere ad auras, hoc opus, hic labor est.

Accipe quae peragenda prius. Latet arbore opaca aureus et foliis et lento vimine ramus, Iunoni infernae dictus sacer; hunc tegit omnis lucus et obscuris claudunt convallibus umbrae. Sed non ante datur telluris operta subire auricomos quam quis decerpserit aebore fetus. Hoc sibi pulchra suum ferri Proserpina munus instituit.

Praeterea iacet exanimus tibi corpus amici (heu nescis) totamque incestat funere classem, dum consulta petis nostroque in limine pendes. Sedibus hunc refer ante suis et conde sepulcro. Duc nigras pecudes; ea prima piacula sunt. Sic demum lucos Stygis et regna invia vivis aspicias"

Virgilio, Eneida, VI, 125-155

progenies magnum caeli ventura sub axem. 790 Hic vir, hic est, tibi quem promitti saepius audis, Augustus Caesar, divi genus, aurea condet saecula qui rursus Latio regnata per arva Saturno quondam, super et Garamantas et Indos proferet imperium; iacet extra sidera tellus, 795 extra anni solisque vias, ubi caelifer Atlas axem umero torquet stellis ardentibus aptum.

Virgilio, Eneida, VI, 756-797

ENCUENTRO CON MARCELO

Tum pater Anchises lacrimis ingressus obortis: "o gnate, ingentem luctum ne quaere tuorum; ostendent terris hunc tantum fata nec ultra esse sinent. Ninium vobis romana propago 870 visa potens, superi, propria haec si dona fuissent. Quantos ille virum magnam Mavortis ad urbem campus aget gemitus! Vel quae, Tiberine, videbis funera, cum tumultum praeterlabere recentem! Nec puer iliaca quisquam de gente Latinos 875 in tantum spe tollet avos, nec Romula quondam ullo se tantum tellus iactabit alumno. Heu pietas, heu prisca fides invictaque bello dextera! Non ulli se quisquam impune tulisset obvius armato, seu cum pedes iret in hostem seu spumantis equi foderet calcaribus armos. Heu, miserande puer, si qua fata aspera rumpas, tu Marcellus eris.

**ENCUENTRO CON DIDO
EN LOS INFIERNOS**

Inter quas Phoenissa recens a vulnere Dido 450 errabat silva in magna; quam Troius heros ut primum iuxta stetit agnovitque per umbras obscuram, qualem primo qui surgere mense aut videt aut vidisse putat per nubila lunam, demisit lacrimas dulcique adfatus amore est: 455

Talibus Aeneas ardentem et torva tuentem lenibat dictis animum lacrimasque ciebat. Illa solo fixos oculos aversa tenebat nec magis incepto vultum sermone movetur 470 quam si dura silex aut stet Marpesia cautes. Tandem corripuit sese atque inimica refugit in nemus umbriferum, coniunx ubi printinus illi respondet curis aequatque Sychaeus amorem.

Virgilio, Eneida, VI, 450-474

**ANQUISES HABLA
DE ROMA Y DE LOS ROMANOS**

"Nunc age, Dardaniam prolem quae deinde sequatur gloria, qui maneant Itala de gente nepotes, industriis animas nostrumque in nomen ituras, expediam dictis, et te tua fata docebo. Ille, vides, pura iuvenis qui ninitur hasta, proxima sorte tenet lucis loca, primus ad auras aetherias Italo commixtus sanguine surget, Silvius, Albanum nomen, tua postuma proles, quem tibi longaevo serum Lavinia coniunx educet silvis regem regumque parentem, unde genus Longa nostrum dominabitur Alba. Proximus ille Procas, Troiana gloria gentis, et Capys et Numitor et qui te nomine reddet Silvius Aeneas, pariter pietate vel armis egregius, si unquam regnandam acceperit Albam. 770

Huc geminas nunc flecte acies, hanc aspice gentem romanosque tuos. Hic Caesar et omnis Iuli

Virgilio, Eneida, VI, 867-883

ISLA DE CIRCE

Proxima Circaeae raduntur litora terrae, dives inaccessos ubi Solis filia lucos adsiduo resonat cantu, tectisque superbis urit odoratam nocturna in lumina cedrum arguto tenuis percurrens pectine telas. Hinc exaudiri gemitus iraeque leonum vincla recusantum et sera sub nocte rudentum, saetigerique sues atque in praeseptibus ursi saevire ac formae magnorum ululare luporum, quos hominum ex facie dea saeva potentibus herbis induerat Circe in vultus ac terga ferarum. 20 Quae ne monstra pii paterentur talia Troes delati in portus neu litora dira subirent, Neptunus ventis implevit vela secundis, atque fugam dedit et praeter vada fervida vexit.

Virgilio, Eneida, VII, 10-24

LAVINIA, PROMETIDA A TURNO

Filius huic fato divum prolesque virilis nulla fuit, primaque oriens erepta inventa est. Sola domum et tantas servabat filia sedes iam matura viro, iam plenis nubilis annis. Multi iam magno e Latio totaque petebant

Ausonia; petit ante alios pulcherrimus omnis 55
 Turnus, avis atavisque potens, quem regia coniunx
 adiungi generum miro properabat amore;
 sed variis portenta deum terroribus obstant.

Virgilio,Eneida,VII,50-58

IULO DA LA SEÑAL: ESTÁN EN LA TIERRA PROMETIDA

"Heus, etiam mensas consumimus?" inquit Iulus,
 nec plura, adludens. Ea vox audita laborum
 prima tulit finem, primamque loquentis ab ore
 eripuit pater ac stupefactus numine pressit.
 Continuo "salve fatis mihi debita tellus 120
 vosque" ait "o fidi Troiae salvet penates:
 hic domus, haec patria est. Genitor mihi talia namque
 (nunc repeto) Anchises fatorum arcana reliquit:
 "cum te, nate, fames ignota ad litora vectum
 accisis coget dapibus consumere mensas, 125
 tum sperare domos defessus, ibique memento
 prima locare manu molirique aggere tecta".

Virgilio,Eneida,VII,116-127

LAVINIA, PROMETIDA DE ENEAS

Tandem laetus ait: "Di nostra incepta secudent
 auguriumque suum! Dabitur, Troiane, quod optas. 260
 Munera nec sperno: non vobis rege Latino
 divitis uber agri Troiaeve opulencia deerit.
 Ipse modo Aeneas, nostri si tanta cupido est,
 si iungi hospitio properat sociusque vocari,
 adveniat, vultus neve exhorrescat amicos: 265
 pars mihi pacis erit dextram tetigisse tyranni.
 olcanum adloquitur, thalamoque haec coniugis aureo
 ncipit et dictis divinum aspirat amorem:

...
 Dixerat et niveis hinc atque hinc diva lacertis
 unctantem amplexu molli fovet. Ille repente
 cepit solitam flammam, notusque medullas
 intravit calor et labefacta per ossa cucurrit. 390

Virgilio,Eneida,VIII,369-390

VENUS ENTREGA LAS ARMAS HECHAS POR VULCANO A ENEAS Y ÉL LAS CONTEMPLA, SOBRE TODO, EL ESCUDO FINAMENTE LABRADO

Ille deae donis et tanto laetus honore
 expleri nequit atque oculos per singula voluit,
 miraturque interque manus et brachia versat
 terribilem cristis galeam flammisque vomentem, 620
 fatiferumque ense, lorica ex aere rigentem,
 sanguineam, ingentem, qualis cum caerula nubes
 solis inardescit radiis longeque refulget;
 tum levis ocreas electro auroque recocto,
 hastamque et clipei non errabile textum. 625
 Illic res Italas Romanorumque triumphos
 haud vatum ignarus venturique inscius aevi
 fecerat ignipotens, illic genus omne futurae
 stirpis Ab Ascanio pugnataque in ordine bella.
 Fecerat et viridi fetam Mavortis in antro 630
 procubuisse lupam, geminos huic ubera circum
 ludere pendentis pueros et lambere matrem
 impavidos, illam tereti cervice reflexa
 mulcere alternos et corpora fingere lingua.
 Nec procul hinc Romam et raptas sine more Sabinas 635
 consessu caveae, magnis Circensibus actis,
 addiderat, subitoque novum consurgere bellum
 Romulidis Tatioque seni Curibusque severis.

Vos contra regi mea nunc mandata referte:
 st mihi nata, viro gentis quam iungere nostrae
 non patrio ex adito sortes, non plurima caelo
 monstra sinunt; generos externis adfore ab oris, 270
 hoc Latio restare canunt, qui sanguine nostrum
 nomen in astra ferant. Hunc illum poscere fata
 et reor et, si quid veri mens augurat, opto".

Virgilio,Eneida,VII,259-273

IRA DE TURNO:

COMIENZA LA ENEMISTAD Y LA GUERRA
 Olli somnum ingens rumpit pavor, ossaque et artus
 perfundit toto proruptus corpore sudor.
 arma amens fremit, arma toro tectisque requirit; 460
 saevit amor ferri et scelerata insania belli,
 ira super:

...
 Ergo iter ad regem polluta pace Latinum
 indicit primis iuvenum et iubet arma parari,
 tutari Italiam, detrudere finibus hostem;
 se satis ambobus Teucrisque venire Latinisque. 470

Virgilio,Eneida,VII,458-470

VENUS PIDE A VULCANO QUE LE HAGA ARMAS PARA SU HIJO

Nox ruit et fuscis tellurem amplectitur alis.
 At Venus haud animo nequiquam exterrita mater 370
 aurentumque minis et duro mota tumultu

Post idem inter se posito certamine reges
 armati Iovis ante aram paterasque tenentes 640
 stabant et caesa iungebant foedera porca.
 Haud procul inde citae Mettum in diversa quadrigae
 distulerant (at tu dictis, Albane, maneres!),
 raptabatque viri mendacis viscera Rullus
 per silvam, et sparsi rorabant sanguine vepres. 645
 Nec non Tarquinium eiectionem Porsenna iubebat
 accipere ingentique urbem obsidione premebat;
 Aeneade in ferrum pro libertate ruebant.
 Illum indignanti similem similemque minanti
 aspiceres, pontem auferet quia vellere Cocles 650
 et fluvium vinclis innaret Cloelia ruptis.
 In summo custos Tarpeiae Manlius arcis
 stabat pro templo et Capitolia celsa tenebat,
 Romuleoque recens horrebat regia culmo.
 Atque hic auratis volitans argenteus anser 655
 porticibus Gallos in limine adesse canebat;
 Galli per dumos aderant arcemque tenebant
 defensi tenebris et dono noctis opacae.
 Aurea caesaries oillis atque aurea vestis,
 virgatis lucent sagulis, tum lactea colla 660
 auro innectuntur, duo quisque Alpina coruscant
 gaesa manu, scutis protecti corpora longis.
 Hic exsultantis Salios nudosque Lupercos
 lanigerosque apices et lapsa ancilia caelo
 extuderat, castae ducebant sacra per urbem 665
 pilentis matres in mollibus. Hinc procul addit
 Tartareas etiam sedes, alta ostia Ditis,
 et scelerum poenas, et te, Catilina, minaci
 pendentem scopulo Furiarumque ora tremem,
 secretosque pios, his dantem iura Catonem. 670
 Haec inter tumidi late maris ibat imago
 aurea, sed fluctu spumabant caerula cano,
 et circum argento clari delphines in orbem
 aequora verrebant caedis aestumque secabant. 675
 In medio classis aeratas, Actia bella,
 cernere erat, totumque instructo Marte videres

fervere Leucaten auroque effulgere fluctus.
Hinc Augustus agens Italos in proelia Caesar
cum patribus populoque, penatibus et magnis dis, 680
stans celsa in puppi, geminas cui tempora flammis
laeta vomunt patriumque aperitur vertice sidus.
Parte alia ventis et dis Agrippa secundis
arduus agmen agens, cui, belli insigne superbum,
tempora navali fulgent rostrata corona.
Hinc ope barbarica cariisque Antonius armis, 685
victor ab Aurorae populis et litore rubro,
Aegyptum virisque Orientis et ultima secum
Bactra vehit, sequiturque (nefas) Aegyptia coniunx.
Una omnes ruere ac totum spumare reductis
convulsam remis rostrisque tridentibus aequor. 690
Alta petunt; pelago credas innare revulsas
Cycladas aut montis concurrere montibus altos,
tanta mole viri turrilis puppibus instant.
Stuppea flamma manu telisque volatile ferrum
spargitur, arva nova Neptunia caede rubescunt. 695
Regina in mediis patrio vocat agmina sistro,
necdum etiam geminos a tergo respicit anguis.
Omnigenumque deum monstra et latrator Anubis
contra Neptunum et Venerem contraque Minervam
tela tenent. Saevit medio in certamine Mavors 700
caelatus ferro, tristesque ex aethere Dirae,
et scissa gaudens vadit Discordia palla,
Talia per clipeum Volcani, dona parentis,
miratur rerumque ignarus imagine gaudet 730
atollens umero famamque et fata nepotum.

Virgilio, Eneida, VIII, 617-731

ASAMBLEA DE DIOSSES

Panditur interea domus omnipotentis Olympi
conciliumque vocat divum pater atque hominum rex
sideream in sedem, terras unde arduus omnis
castraque Dardanidum aspectat populosque Latinos.
Considunt tectis bipatentibus, incipit ipse: 5
"Caelicolae magni, quianam sententia vobis
versa retro tantumque animis certatis iniquis?
Abnueram bello Italiam concurrere Teucris.

... "
Iuppiter haec paucis; at non Venus aurea contra
pauca refert:
"O pater, o hominum rereumque aeterna potestas
(namque aliud quid sit quod iam implorare queamus?),
cernis ut insultent Rutuli, Turnusque feratur 20
per medios insignis equis tumidusque secundo
Marte ruat?

... "
Si sine pace tua atque invito numine Troes
Italiam petiere, luant peccata neque illos
iuveris auxilio; sin tot responsa secuti
quae superi manesque dabant, cur nunc tua quisquam
vertere iussa potest aut cur nova condere fata? 35

... "
Tum regia Iuno
acta furore gravi: "quid me alta silentia cogis
rumpere et obductum verbis vulgare dolorem?
Aenean hominum quisquam divumque subegit 65
bella sequi aut hostem regi se inferre Latino?

... "
Tu potes Aenean manibus subducere Graium 81
proque viro nebulam et ventos obtendere inanis,
et potes in totidem classem convertere nymphas:
nos aliquid Rutulos contra iuvisse nefandum est?

... "
Talibus orabat Iuno, cunctique fremebant 96
caelicolae adsensu vario,
... "
Tum pater omnipotens, rerum cui prima potestas, 100
infit (eo dicente deum domus alta silescit

quam cum sanguineo sequitur Bellona flagello.
Actius haec cernens arcum intendebat Apollo
desuper; omnis eo terrore Aegyptus et Indi, 705
omnis Arabs, omnes vertebant terga Sabaei.
Ipsa videbatur ventis regina vocatis
vela dare et laxos iam iamque immittere funis.
Illam inter caedes pallentem morte futura
fecerat ignipotens undis et lapyge ferri, 710
contra autem magno maerentem corpore Nilum
pandentemque sinus et tota veste vocantem
caeruleum in gremium latebrosaue flumina victos.
At Caesar, triplici inventus Romana triumpho
moenia, dis Italis votum immortale sacrat, 715
maxima ter centum totam delubra per urbem.
Laetitia ludisque viae plausuque fremebant;
omnibus in templis matrum chorus, omnibus arae;
ante aras terram caesi stravere iuveni.
Ipse sedens niveo candentis limine Phoebi 720
dona recognoscit populorum aptatque superbis
postibus; incedunt victae longo ordine gentes,
quam variae linguis, habitu tam vestis et armis.
Hic Nomadum genus et discinctos Mulciber Afros,
hic Lelegas Carasque sagittiferosque Gelonos 725
finxerat; Euphrates ibat iam mollior undis,
extremique hominum Morini, Rhenusque bicornis,
indomitique Dahae, et pontem indignatus Araxes.
et tremefacta solo tellus, silet arduus aether,
tum Zephyri posuere, premit placida aequora pontus):
"Accipite ergo animis atque haec mea figite dicta.
Quandoquidem Ausonios coniungi foedere Teucris 105
haud licitum, nec vestra capit discordia finem,
quae cuique est fortuna hodie, quam quisque secat spem,
Tros Rutulusne fuit, nullo discrimine habeo,
seu fatis Italum castra obsidione tenentur
sive errore malo Troiae montisque sinistris. 110
Nec Rutulos solvo. Sua cuique exorsa laborem
fortunamque ferent. Rex Iuppiter omnibus idem.
Fata viam invenient". Stygii per flumina fratris,
per pice terrentis atraque voragine ripas
adnuat et totum nutu tremefecit Olympum. 115
Hic finis fandi. Solio tum Iuppiter aureo
surgit, caelicolae medium quem ad limina ducunt.

Virgilio, Eneida, X, 1-117

COMBATE FINAL: TURNO ES VENCIDO Y MUERTO

Cunctanti telum Aeneas fatale coruscet,
sortitus fortunam oculis, et corpore toto 920
eminus intorquet. Murali concita numquam
tormento sic saxa fremunt nec fulmine tanti
dissultant crepitus. Volat atris turbinis instar
exitium dirum hasta ferens orasque recludit
loricae et clipei extremos septemplicis orbis; 925
per medium stridens transit femur. Incidit ictus
ingens ad terram duplicato poplite Turnus.

... "
Ille humilis supplex oculos dextramque precantem 930
protendens "equidem merui nec deprecor" inquit;

... "
Vicisti et victum tendere palmas
Ausonii videre; tua est Lavinia coniunx,
ulterius ne tende odiis". Stetit acer in armis
Aeneas volvens oculos dextramque repressit;
et iam iamque magis cunctantem flectere sermo 940
coeperat, infelix umero cum apparuit alto
balteus et notis fulserunt cingula bullis
Pallantis pueri, victum quem vulnere Turnus
strauerat atque umeris inimicum insigne gerebat. 945
Ille, oculis postquam saevi monimenta doloris
exuviasque hausit, furiis accensus et ira
terribilis: "Tunc hinc spoliis indute meorum

*eripiare mihi? Pallas te hoc vulnere, Pallas
immolat et poenam scelerato ex sanguine sumit".
Hoc dicens ferrum adverso sub pectore condit 950
fervidus; ast illi solvuntur frigore membra
vitaque cum gemitu fugit indignata sub umbras.*

Virgilio,Eneida,XII,919-952